

**Lieta C-592/23**

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas  
Reglamenta 98. panta 1. punktu**

**Iesniegšanas datums:**

2023. gada 26. septembris

**Iesniedzējtiesa:**

*Oberster Gerichtshof* (Austrija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2023. gada 6. septembris

**Prasītāji:**

LK

AK

**Atbildētāja:**

*Volkswagen AG*

**Pamatlietas priekšmets**

Maksājums 20 532 EUR apmērā, pieskaitot procentus un izmaksas, apmaiņā par transportlīdzekļa atdošanu atpakaļ aizliegtas pārveidošanas ierīces esamības dēļ, vai zaudējumu kompensācija

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamats**

Savienības tiesību un ANO EEK Noteikumu Nr. 83 interpretācija; LESD 267. pants

**Prejudiciālie jautājumi**

1. Vai Īstenošanas regulas (EK) Nr. 692/2008 2. panta 6. punkts un III pielikuma 3.13.4. punkts (kopsakarā ar Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punktu) ir jāinterpretē tādējādi, ka piesārņojuma kontroles iekārta (vadības

programma NOx uzglabāšanas katalizatora reģenerācijai sagatavošanas ciklā), kas tiek uzskatīta par nepārtraukti darbojošos reģenerācijas sistēmu, jo reģenerācija (tīrīšanas process) notiek vismaz vienu reizi I tipa pārbaudes laikā pēc tam, kad tā jau ir notikusi vismaz vienu reizi transportlīdzekļa sagatavošanas ciklā (*Precon* jeb iepriekšējā sagatavošana), ir pārveidošanas ierīce Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punkta izpratnē?

2. a) Vai Regulas (EK) Nr. 715/2007 5. panta 2. punkta c) apakšpunkts (kopsakarā ar Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punktu, kā arī Īstenošanas regulas (EK) Nr. 692/2008 2. panta 6. punktu un III pielikuma 3.13.4. punktu) ir jāinterpretē tādējādi, ka (attiecīgā gadījumā) šāda pārveidošanas ierīce ir pieļaujama, jo būtībā ir ievēroti nosacījumi noteicošajās emisiju testa procedūrās?

b) Vai Regulas (EK) Nr. 715/2007 5. panta 1. punkts (kopsakarā ar Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punktu, kā arī Īstenošanas regulas (EK) Nr. 692/2008 2. panta 6. punktu un III pielikuma 3.13.4. punktu) ir jāinterpretē tādējādi, ka (attiecīgā gadījumā) šāda pārveidošanas ierīce ir pieļaujama, ja ar emisiju saistītā darbība, ko ierīce uzrāda testa procedūrā (apstiprinājuma testā), 80 % gadījumu tāda ir arī parastās izmantošanas apstākļos (reālajā ekspluatācijā)?

3. Vai ANO EEK 2.20. punkts un 13. pielikuma 3. punkts (kopsakarā ar Īstenošanas regulas (EK) Nr. 692/2008 III pielikuma 3.13.1. punktu un tās 2. panta 6. punktu) ir jāinterpretē tādējādi, ka ANO EEK 13. pielikuma 3. punkta otrajā teikumā ietvertais norādījums, saskaņā ar kuru slēdzi (ar ko pieļauj vai nepieļauj reģenerāciju) sagatavošanas ciklu laikā atļauts izmantot tikai reģenerācijas novēršanas nolūkos, noteicošs ir tikai īpašajai testa procedūrai saskaņā ar ANO EEK 13. pielikumu un tādējādi transportlīdzeklim ar periodiski reģenerējošu sistēmu, nevis transportlīdzeklim ar nepārtraukti reģenerējošu sistēmu?

#### **Atbilstošās Savienības tiesību normas**

Komisijas Regula (EK) Nr. 692/2008 (2008. gada 18. jūlijs), ar kuru īsteno un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 715/2007 par tipa apstiprinājumu mehāniskiem transportlīdzekļiem attiecībā uz emisijām no vieglajiem pasažieru un komerciālajiem transportlīdzekļiem (“Euro 5” un “Euro 6”) un par piekļuvi transportlīdzekļa remonta un tehniskās apkopes informācijai, 2. panta 6. punkts un III pielikuma 3.13.1. un 3.13.4. punkts

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 715/2007 (2007. gada 20. jūnijs) par tipa apstiprinājumu mehāniskiem transportlīdzekļiem attiecībā uz emisijām no vieglajiem pasažieru un komerciālajiem transportlīdzekļiem (“Euro 5” un “Euro 6”) un par piekļuvi transportlīdzekļa remonta un tehniskās apkopes informācijai, 3. panta 10. punkts, 5. panta 1. punkts un 2. punkta c) apakšpunkts

### Atbilstošās valsts tiesību normas

*Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch* [Austrijas Civilkodekss; turpmāk tekstā – “ABGB”), 874. pants un 1295. panta 2. punkts

### Atbilstošās starptautiskās tiesību normas

Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumi Nr. 83 – Vienoti noteikumi par transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz piesārņojošo vielu emisiju atkarībā no motoram nepieciešamās degvielas veida, 2.20. punkts un 13. pielikuma 3. punkts

### Īss pamatlīstas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts

- 1 2015. gada 3. aprīlī prasītāji no automobiļu tirgotāja kā jaunu automašīnu par pirkuma cenu 26 100 EUR iegādājās atbildētājas ražotu vieglo automašīnu VW *Golf Sportsvan Lounge BMT TDI DSG*. Transportlīdzeklis ir aprīkots ar EA 288 tipa dzinēju (Euro 6, ar *NSK* [NOx uzglabāšanas katalizatoru]); transportlīdzeklī noteicots ir izplūdes gāzu emisiju līmenis Euro 6. Šo dzinēju tā konstrukcijas un tehniski programmējamā aprīkojuma dēļ neskar problēma, kāda saistībā ar NOx vērtībām pastāv dzinēju sērijai EA 189 (Euro 5). Transportlīdzekļa ES tipa apstiprinājums joprojām ir spēkā.
- 2 Izplūdes gāzu attīrīšanai transportlīdzeklī ir uzstādīta zemspiediena izplūdes gāzu recirkulācija (*low-pressure exhaust gas recirculation*; turpmāk tekstā – “*LP EGR*”). Izplūdes gāzu recirkulāciju izmanto, lai samazinātu slāpekļa oksīdu emisijas dzinējā. Transportlīdzeklī ir termālais logs, kas attiecas uz āra temperatūru no -24 grādiem pēc Celsija līdz +70 grādiem pēc Celsija. Šī termālā loga ieviešana ir tehniski nepieciešama *EGR* vārsta, *EGR* dzesētāja un *EGR* dzesētāja pārsega izturībai, kā arī dīzeļdegvielas cietdaļiņu filtram un turbokompresoram.
- 3 Šajā ziņā nav apstrīdams, ka ierīce nav pārveidošanas ierīce, kas Regulas (EK) Nr. 715/2007 5. panta 2. punkta a) apakšpunkta izpratnē katrā ziņā ir aizliegta (neatkarīgi no jautājuma par motora aizsardzību konkrētajā gadījumā), jo tā valdošās āra temperatūras dēļ darbojas lielāko gada daļu.
- 4 Pastāvīga *EGR* samazināšana termālā loga robežās neizbēgami palielina NOx vērtības, kas rodas dzinējā. Lai nodrošinātu pēc iespējas mazākas šo piesārņotāju emisijas, transportlīdzeklī ir uzstādīts NOx uzglabāšanas katalizators (*NSK*). Šis katalītiskais neitralizators parastas braukšanas laikā var ķīmiski uzglabāt 50–70 % slāpekļa oksīdu. Lai saglabātu tā funkcionalitāti, tas ir regulāri jāreģenerē, izmantojot sadedzināšanu. Reģenerācija ilgst aptuveni 3–10 sekundes un atkarībā no ražotāja notiek ar aptuveni 5–10 km lielu intervālu aktīvas darbības laikā. Strīdīgā transportlīdzekļa gadījumā reģenerācija notiek aptuveni ik pēc 5 km vai

tad, kad katalītiskais neitralizators ir pilnībā piesātināts. Reģenerācijas laikā īslaicīgi (uz 3–10 sekundēm) palielinās NOx emisijas.

- 5 Strīdīgajā transportlīdzeklī ir ieviesta “*Precon*” (iepriekšēja sagatavošana) ar ekspluatācijas līknes atpazīšanu. Šī vadības programma atpazīst, kad transportlīdzeklis tiek sagatavots izplūdes gāzu mērījumam testa stendā. Šajā gadījumā reģenerācija tiek iedarbināta neatkarīgi no nobraukuma kopš pēdējās reģenerācijas un neatkarīgi no katalītiskā neitralizatora piesātinājuma pakāpes. Tādējādi tiek panākts, ka faktiskais testa cikls vienmēr sākas ar reģenerētu katalītisko neitralizatoru.
- 6 Pārbaudot izplūdes gāzu emisiju vērtības testa stendā, atbilstīgi Eiropas testu prasībām ar standartizēta testa cikla (*New European Driving Cycle* [Eiropas Jaunā braukšanas cikla]; turpmāk tekstā – “*NEDC*”) palīdzību tiek simulētas noteiktas transportlīdzekļa braukšanas īpašības, kuras 1180 sekunžu ilgā laikposmā un 11 km lielā attālumā atbilst paātrinājumam, vienmērīgam ātrumam un palēninājumam pilsētā un ārpuspilsētas apstākļos. *Precon* dēļ katalītiskā neitralizatora reģenerācija un ar to saistītais īslaicīgais piesārņotāju daudzuma pieaugums vienmēr notiek divas reizes un nekad trīs reizes simulētā 11 km garā brauciena laikā. Tas ne vienmēr atbilst reālās ekspluatācijas procesiem, jo braucienu, kas pārsniedz 11 km, var sākt arī ar gandrīz piesātinātu katalītisko neitralizatoru. Tīri matemātiski reālā ekspluatācijā reģenerācija 11 km garā posmā ar 5 km lielu reģenerācijas intervālu notiek 2,2 reizes. Ja *Precon* nebūtu ekspluatācijas līknes atpazīšanas, testa cikla laikā reģenerācija varētu notikt arī trīs reizes, tīri matemātiski tas tā varētu būt vienā no pieciem gadījumiem.
- 7 Prasītāji (primāri) pieprasīja samaksāt 20 532 EUR, kā arī procentus un tiesāšanās izdevumus, apmaiņā par transportlīdzekļa atdošanu atpakaļ. Uzstādītais dzinējs esot aprīkots ar aizliegtu pārveidošanas ierīci.
- 8 Pirmās instances tiesa prasību daļēji apmierināja. Šeit aplūkojamajam EA 288 dzinēja tipam neesot aizliegtas pārveidošanas ierīces. Tomēr ieviestā ekspluatācijas līknes atpazīšana (*Precon*) testa stenda apstākļos esot jāvērtē atšķirīgi, jo no braukšanas īpašībām neatkarīgā diferencēšana attiecībā uz reģenerāciju testa režīmā, no vienas puses, un reālajā ekspluatācijā, no otras puses, nekalpojot bīstamības novēršanai, pat ja tīri tehniski nekas netiekot “izslēgts”.
- 9 Apelācijas tiesa prasību noraidīja pilnībā. Runa neesot par aizliegtu pārveidošanas ierīci.
- 10 Ja *Precon* programmu aplūkotu izolēti, to varētu vērtēt kā (aizliegtu) pārveidošanas ierīci, jo katalītiskā neitralizatora reģenerācija, pārlikta pirms testa, kādu no emisijas kontroles sistēmas parametriem izmainot tādējādi, ka “varētu” tikt samazināta šīs sistēmas efektivitāte. Tomēr samazinājums šādā izpratnē nekādā ziņā neesot obligāts, jo katalītiskā neitralizatora reģenerācija varot notikt arī reāli pēdējā pirms testa veiktā brauciena beigās un tādējādi arī nākamais reālais brauciens tiekot sākts ar iztīrītu katalītisko neitralizatoru, kas atbilstot pēc *Precon*

veiktam testa braucienam testa stendā. Šajā gadījumā apstākļi būtu tieši tādi paši kā testa ciklā, jo tiekots sākts attiecīgi ar attīrītu katalītisko neitralizatoru.

- 11 Tomēr no juridiskā viedokļa izšķiroša nozīme esot tam, ka saskaņā ar izskatāmajā lietā piemērojamās Īstenošanas regulas 2. panta 6. punktu (kopsakarā ar šīs Īstenošanas regulas III pielikuma 3.13. punktu un ANO EEK 13. pielikuma 3. punktu) esot paredzēta gan periodiski reģenerējoša sistēma, gan nepārtraukti reģenerējoša sistēma; attiecībā uz pēdējo neesot nepieciešama īpaša testa procedūra. Šie noteikumi liecinot par to, ka šādu sistēmu ieviešana ir pieļaujama, – konkrētajā gadījumā tas attiecoties uz reģenerāciju saistībā ar transportlīdzekļa sagatavošanu testa ciklam, ja vien testa laikā vismaz vienu reizi notiekot vēl viena reģenerācija. Reģenerācija *Precon* ietvaros nodrošinot, ka testa ciklā papildus šā procesa laikā radītajām emisijām netiek reģistrētas citas, katalītiskajā neitralizatorā no iepriekšējā brauciena saglabātas NOx vērtības, jo tas izkropļotu [testa ciklā] iegūtās vērtības.
- 12 Prasītāju revīzijas sūdzība ir vērsta pret šo nolēmumu, un tās mērķis ir apmierināt prasību.
- 13 Atbildētāja savā atbildē uz revīzijas sūdzību lūdz noraidīt pretējās puses revīzijas sūdzību vai, alternatīvi, to neapmierināt.

#### **Pamatlietas pušu argumenti**

- 14 Prasītāji pārmet, ka ir ieprogrammētas divas pārveidošanas ierīces, proti, viena, kas ir atkarīga no temperatūras, un vienlaikus otra, kas ir atkarīga no testa stenda vai reālās ekspluatācijas. Atbildētājas pārstāvju apzinātas manipulācijas dēļ viņi esot maldināti, tāpēc viņiem esot tiesības uz zaudējumu atlīdzību, piemērojot atlīdzinājumu natūrā. Atbildētājai esot arī deliktatbildība par kaitējuma nodarīšanu pretēji vispārpieņemtiem morāles principiem.
- 15 Atbildētāja norādīja, ka pašreizējais EA 288 tipa dzinējs nav aprīkots ar (aizliegtu) pārveidošanas ierīci. Tāpēc termālā loga temperatūras diapazons esot paredzēts tik plašs, lai izplūdes gāzu recirkulācija Austrijā darbotos 100 % apmērā. Lai iegūtu salīdzināmas izmērītās vērtības, *Precon* ietvaros notiekošā ekspluatācijas līknes atpazīšana panāk, ka NOx uzglabāšanas katalizatora reģenerācija, kas citādi notiek regulāri ik pēc 5 km, [tagad] notiek sagatavošanas laikā ar mērķi nodrošināt, ka faktiskais testa cikls ir reprezentatīvs.

#### **Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts**

- 16 Revīzijas tiesvedībā rodas jautājums, vai ieviestā *Precon* [programma] ar ekspluatācijas līknes atpazīšanu (katalītiskā neitralizatora reģenerācijas vadības programma sagatavošanas ciklā) ir aizliegta pārveidošanas ierīce Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punkta kopsakarā ar 5. pantu izpratnē.

- 17 1.1. Pirmais jautājums attiecas uz to, vai nepārtraukti reģenerējoša sistēma (atšķirībā no tikai periodiski reģenerējošas sistēmas) vispār var būt pārveidošanas ierīce. Proti, *Oberster Gerichtshof* [Augstākā tiesa] pieņem, ka šajā lietā izskatāmā *Precon* [programma] ir nepārtraukti reģenerējoša sistēma. Saskaņā ar konstatējumiem ir izpildīti gan Īstenošanas regulas 2. panta 6. punktā, gan tās III pielikuma 3.13.4. punktā noteiktie priekšnosacījumi attiecībā uz nepārtraukti reģenerējošu sistēmu.
- 18 1.2. Īstenošanas regulas 2. panta 6. punktā (pēc satura identisks ANO EEK 2.10. [2.20] punkta pirmajam teikumam) ir definēta periodiski reģenerējoša sistēma. Uz šo noteikumu atsaucas Īstenošanas regulas III pielikuma 3.13.4. punkts; šajā ziņā pirmais teikums atbilst ANO EEK 2.10. [2.20.] punkta otrajam teikumam. Otrajā teikumā (pēc satura identisks ANO EEK 2.10. [2.20.] punkta trešajam teikumam) nepārtraukti reģenerējoša sistēma ir definēta kā īpaša periodiski reģenerējošas sistēmas forma un noteikts, ka nepārtraukti reģenerējošai sistēmai nav nepieciešama īpaša testa procedūra.
- 19 Tādēļ ir jānošķir periodiski reģenerējošas un nepārtraukti reģenerējošas sistēmas. Nepārtraukti reģenerējošas sistēmas īpatnība ir tā, ka reģenerācija noris vismaz vienu reizi 1. tipa testa laikā un reģenerācija jau ir notikusi vismaz vienu reizi transportlīdzekļa sagatavošanas cikla laikā.
- 20 Norādījums, ka nepārtraukti reģenerējošai sistēmai nav nepieciešama īpaša testa procedūra, nozīmē, ka nav jāpiemēro ANO EEK 13. pielikuma 3. punkts (kopsakarā ar Īstenošanas regulas III pielikuma 3.13.1. punktu). Tāpēc testa procedūra saskaņā ar ANO EEK 13. pielikuma 3. punktu attiecas tikai uz transportlīdzekļiem ar periodiski reģenerējošu sistēmu, bet ne uz transportlīdzekļiem ar nepārtraukti reģenerējošu sistēmu. Šis kopsakarības neapšaubāmi apstiprina ANO EEK 2.20. punkts (tā satura identiskie regulējumi). Tajā ir skaidri norādīts, ka ANO EEK 13. pielikumu nepiemēro nepārtraukti reģenerējošām sistēmām. Tādējādi nepārtraukti reģenerējošai sistēmai piemēro testa procedūru saskaņā ar ANO EEK 4.a pielikumu. Šajā gadījumā izplūdes gāzu mērījumus veic tikai faktiskajā testa ciklā. Turpretī periodiski reģenerējošām sistēmām ir papildu testa cikli (sagatavošanas cikls; reģenerācijas cikls).
- 21 1.3. Juridiskās fikcijas dēļ atbilstīgi Īstenošanas regulas III pielikuma 3.13.4. punkta otrajam teikumam, saskaņā ar kuru aprakstīto periodiski reģenerējošas sistēmas īpašo formu uzskata par nepārtraukti reģenerējošu sistēmu, attiecībā uz ekspluatāciju testa laikā (testa standā) ir jāpieņem, ka reģenerācijas sistēma darbojas nepārtraukti (pastāvīgi). Tādējādi, veicot izplūdes gāzu emisiju mērījumu, reģenerācijas procesa vadība nav jāņem vērā un tāpēc, kā uzskata *Oberster Gerichtshof*, ir jāpieņem, ka mērījumiem būtiskais dzinēja darbības veids (un iedarbības veids) ir nemainīgs (vienots).
- 22 Ja aprakstītās juridiskās fikcijas dēļ uz ekspluatāciju testa laikā tiek attiecināta vienota dzinēja darbība, tad tāda ir jāattiecina arī uz reālo ekspluatāciju, jo jāgpilns salīdzinājums ar reālo ekspluatāciju (ar nelabvēlīgām juridiskām sekām ar

emisijām saistītu izmaiņu gadījumā) ir iespējams tikai tad, ja attiecībā uz emisijas kontroles sistēmas darbības veidu pastāv tie paši sākotnējie apstākļi. Tas ļauj secināt, ka nepārtraukti reģenerējošas sistēmas gadījumā arī attiecībā uz reālo ekspluatāciju ir jāpieņem reģenerācijas sistēma, kas pastāvīgi darbojas.

- 23 Tas nozīmētu, ka nepārtraukti reģenerējoša sistēma neaktivizētu, nemainītu, neaizkavētu un nedeaktivizētu nevienu emisijas kontroles sistēmas daļas darbību, tādējādi samazinot emisijas kontroles sistēmas efektivitāti reālajā ekspluatācijā. Sekojot šādai pieejai, šāda nepārtraukti reģenerējoša sistēma nebūtu pārveidošanas ierīce Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punkta izpratnē.
- 24 2.1. Jautājumi, kas izklāstīti 2. punkta a) un b) apakšpunktos attiecas uz pamatojuma esamību, pat ja ir jāpieņem pārveidošanas ierīces pastāvēšana.
- 25 2.2. Regulas (EK) Nr. 715/2007 5. panta 2. punkta c) apakšpunkts paredz nepārprotamu pamatojumu, ja, neraugoties uz pārveidošanas ierīci, attiecīgās testa procedūras nosacījumi būtībā ir izpildīti. Īstenošanas regulas III pielikuma 3.13.4. punkts nepārprotami paredz *Precon* (katalītiskā neitralizatora reģenerācijas vadības programma sagatavošanas ciklā) izmantošanu un nosaka, ka pie noteiktiem, izskatāmajā gadījumā izpildītiem priekšnosacījumiem reģenerācijas sistēma tiek uzskatīta par nepārtraukti reģenerējošu sistēmu, kas nozīmē, ka jāveic 1. tipa tests. Šajā lietā aplūkoti testa nosacījumi attiecīgi paredz, ka ir piemērojams konkrēts apstiprinājuma tests (1. tips), saskaņā ar kuru sagatavošanas cikla laikā vismaz vienu reizi ir jānorit piesārņojuma kontroles iekārtas (katalītiskā neitralizatora) reģenerācijai. Ja šis nosacījums ir paredzēts noteicošās testa procedūras standartos, tad ir jābūt izpildītam arī izņēmumam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 715/2007 5. panta 2. punkta c) apakšpunktu.
- 26 2.3. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 715/2007 5. panta 1. punktu daļām, kas ietekmē emisiju, ir jānodrošina, ka transportlīdzeklis normālos lietošanas apstākļos atbilst Regulai (EK) Nr. 715/2007, tātad it īpaši tiek ievērotas robežvērtības. Šajā kontekstā Eiropas Savienības Tiesa spriedumā C-693/18, *CLCV*, 99. punkts, norādīja, ka Regulas (EK) Nr. 715/2007 3. panta 10. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tāda programmatūra, ar kuru transportlīdzekļu emisiju līmenis tiek mainīts atkarībā no ar to noteiktajiem braukšanas apstākļiem un kura emisiju robežvērtību ievērošanu garantē tikai tad, ja šie apstākļi atbilst tipa apstiprinājuma procedūrās piemērotajiem apstākļiem, ir pārveidošanas ierīce, proti, pat ja emisiju kontroles sistēmas darbības uzlabošanas atsevišķos gadījumos var novērot arī transportlīdzekļa normālas ekspluatācijas apstākļos. Tas *e contrario* nozīmē, ka izslēgšanas ierīcei jābūt pieļaujamai, ja emisijas īpašības, kādas pastāv testa ciklā, lielākoties vai lielākajā daļā gadījumu pastāv arī reālajā ekspluatācijā.
- 27 Tā tas ir attiecībā uz lietā izskatāmo *Precon*. Atbilstīgi konstatējumiem faktiskā testa ciklā reģenerācija norit divas reizes, bet reālajā ekspluatācijā – ar noteiktajiem 5 km reģenerācijas intervāliem 11 km garā ceļa posmā (salīdzināms ar testa ciklu) – reģenerācija tīri matemātiski notiek 2,2 reizes. Saskaņā ar to reālā ekspluatācijā reģenerācija var noritēt arī trīs reizes, proti, tīri matemātiski vienā no

pieciem gadījumiem. Pamatojoties uz to, nekādā gadījumā nevar pieņemt, ka reālajā ekspluatācijā (salīdzinājumā ar ekspluatāciju testa laikā) regulāri notiks trīskārša reģenerācija. Lai gan šāda reģenerācija – atkarībā no katalītiskā neitralizatora piesātinājuma stāvokļa – ir iespējama, daudz biežāk, proti, 80 % gadījumu, ir iespējama tikai divkārša reģenerācija. Tāpēc vairumā gadījumu katalītiskā neitralizatora reģenerācija reālā ekspluatācijā norit tādos pašos apstākļos kā testa ciklā.

- 28 *Oberster Gerichtshof* ieskatā, ja piesārņojuma kontroles iekārtas (katalītiskais neitralizators) darbība reālajā ekspluatācijā 80 % apmērā atbilst ekspluatācijai testa laikā, nevar apgalvot, ka tikai atsevišķos gadījumos emisijas samazinājumu var novērot arī reālajā ekspluatācijā.
- 29 3. Trešais jautājums attiecas uz prasītāju iebildumu, ka *Precon* nav nepārtraukti reģenerējoša sistēma, jo pieejamais slēdzis, kuru sagatavošanas cikla laikā izmanto reģenerācijas procesa atslēgšanai novēršanai pieslēgšanai, kalpo ne tikai katalītiskā neitralizatora reģenerācijas novēršanai, bet arī tās izraisīšanai. Tas esot aizliegts saskaņā ar ANO EEK 13. pielikuma 3. punktu (skatīt arī 3.2.3. punktu).
- 30 Lai gan ANO EEK 13. pielikuma 3. punkts attiecas uz periodiski reģenerējošu sistēmu (ar īpašām testa procedūrām saskaņā ar ANO EEK 13. pielikumu), tas neattiecas uz nepārtraukti reģenerējošu sistēmu (I tipa tests saskaņā ar ANO EEK 4.a pielikumu). Proti, attiecībā uz nepārtraukti reģenerējošu sistēmu Īstenošanas regulas III pielikuma 3.13.4. punkts (pēc satura identisks ANO EEK 2.20. punkta trešajam teikumam) nepārprotami paredz, ka arī sagatavošanas ciklā katalītiskā neitralizatora reģenerācijai ir jānorit vismaz vienu reizi. Tāpēc tas, ka šī reģenerācija tiek iedarbināta apzināti un faktiskais testa cikls tādējādi sākas ar tukšu katalītisko neitralizatoru, ir paredzēts un kaitējumu nerada.